# BOSE® 251™ 全天候扬声器

# 用 户 手 册

**October 30, 2001**

*AM250811_04_v.pdf*

## 产品记录

产品序列号在251™扬声器背面的标签上。

序列号：　　及

经销商名称:

经销商电话：　　购买日期：

建议将购买发票连同该用户指南一起保存。

# CE

**DECLARATION OF CONFORMITY**

We, the offerer:
Bose® Corporation, The Mountain, Framingham, MA 01701-9168 USA
acknowledge our sole responsibility, that the product:

Kind of equipment: Loudspeaker
Type designation: 251™ Environmental Speakers

In accordance with EMC Directive 89/336/EEC and Article 10(1) of the Directive, is in compliance with the following norm(s) or document(s):
Technical regulations: EN50081-1, EN50082-1

Accredited by:
Bose Corporation, The Mountain, Framingham, MA 01701-9168 USA

15 Jan. 200

Bose Products B.V
Nijverheidstraat 8, 1135 GE Edam
The Netherlands

Nic Merks
Vice President Europe
Manufacturer's authorized EU representative

# 目录...


## 安装

开始之前 - - - - 4

打开包装 - - - - 4

所需工具 - - - - 4

选择扬声器安装位置 - - - - 5

## 安装251™扬声器

选择扬声器连接线 - - - - 6

安装固定支架 - - - - 6

把扬声器固定到支架上 - - - - 8

连接 - - - - 9

## 251™扬声器的保养

故障及排除 - - - - 12

保修期 - - - - 12

售后服务 - - - - 12

扬声器的清洁 - - - - 12

扬声器连接线的保护 - - - - 12

## 产品资料

技术资料 - - - - 13

Bose®公司 - - - - 封底

## 开始之前

感谢您选购Bose®251™全天候扬声器，该款高性能户外扬声器所带来的音质效果远非其它全天候扬声器所能达到。251™全天候扬声器设计可抵抗各种自然因素侵袭，所以确信您可以使用多年。

## 拆箱事宜

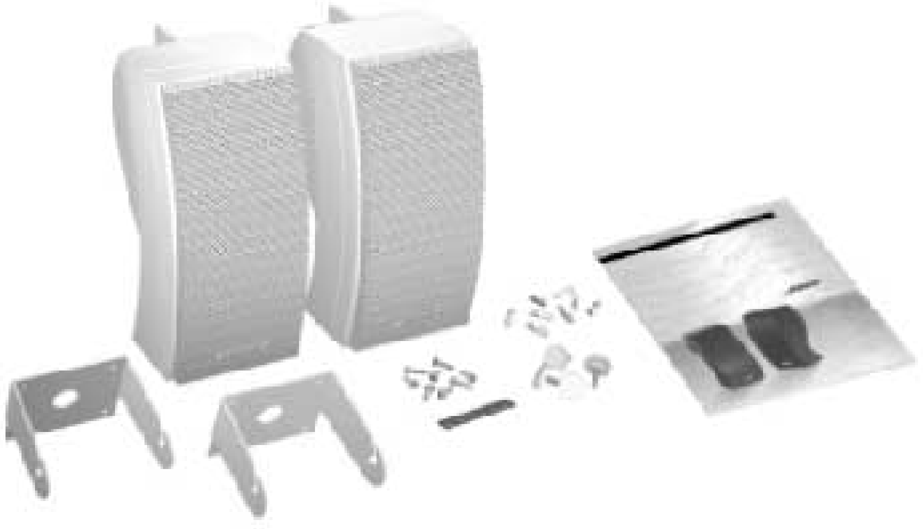
小心打开包装箱并收好包装箱和包装材料以备将来可能会用到。检查系统是否已包括图1中所示的所有部件。如果发现任何一部分有损坏请不要再使用，并立即通知您的Bose®授权的经销商。

**警告：***请把塑料袋放置在小孩接触不到的地方，以防窒息危险。*

*图1*

*包装箱内装*

- *2只251型扬声器*
- *2只支架*
- *安装用五金件(8颗螺丝,8根塑料紧固件)*
- *6块橡胶垫*
- *4个旋钮*
- *1本用户指南*



## 所需工具

安装所需的工具如下：

- 扬声器连接线(参照第13页的"建议所用的线材")。
- 菲利普头螺丝刀(2#)。
- 一台电钻及下列钻头。
  - 最好有一个3/32英寸(2.5mm)直径的钻头，你也可以用一个1/8英寸(3.0mm)直径的钻头。对于混凝土墙，可用一个1/4英寸(6.0mm)直径的钻头。
- 保护眼镜和护耳器。
- 防尘口罩。

**小心：***如果没有按照用户指南中的规定安装，则不再享有扬声器的质量保证。如果您不能确定能正确完成安装过程，请向专业安装人员请教。安装前请完整阅读本用户手册。*

# 选择扬声器安装位置

为达到最佳的音质效果，您可以把扬声器安装在同一墙面上，且面向听音区。不要把两只扬声器面对面安装。(在户外，如果您没有可利用的现成的墙面，则可以把安装处和聆听区的长度假想为"墙"的长度)。

251™扬声器之间至少要离开7英尺(2m)。

在安装扬声器之前您需注意以下要点：

- 测量一下连接扬声器与功率放大器或接收机所需连接线的长度，参考13页上"建议所用的线材"中的数据，选择连接线的线径。
- 扬声器连接线的走线需选择最佳路径，要避免被绊、拉、挤压，以保护连接线。

⚠ **小心：***不要把扬声器安装在不结实的墙面，或存在隐患的墙上如:有电线或水管穿过的墙面。如果您对安装不是很了解，请与有资格的专业人员联系。*

- 无论安装在何处，都必须保证不会坠落造成人身伤害。
- Bose® 251扬声器没经电磁屏蔽，所以扬声器的位置需离视频显示器或监视器至少9英寸(23cm)远。

♪ **注意：***该产品不是专门为那些存在有强烈振动的地方使用的。如果您对该扬声器的安装不是很清楚，请与有经验的专业人员联系。*

*图2*

*扬声器摆放位置*

# 选择扬声器连接线

必须选用合适线径(粗细)的扬声器连接线，可采用标准的组合多股喇叭线(2股一组,每根的粗细为18号)，如果从功率放大器到扬声器的距离超过30英尺(9m)，请参考第13页中"技术资料"中推荐的线材参数，或联系Bose® 公司授权的经销商以得到更多的指导。

如果您准备从地下或墙体中布线，请先查阅当地建筑条例的要求，或向电气安装技术人员咨询。

♪ ***注意：****连接扬声器和接收机的连接线须足够长。*

⚠ **小心：***在连接之前，关闭功率放大器或接收机电源并将电源线从交流电源插座中拔出。*

# 安装固定扬声器的支架

251™扬声器必须使用提供的支架安装，通过支架扬声器可安装在房子的墙面上.平台的栏杆或者桌子上。如果您不用提供的支架，则251™扬声器必须安装在稳定的平面上。

⚠ **小心：***如果您不用为您提供的支架，选安装在一水平面上，则振动可能会导致扬声器移动。所以在平面上使用扬声器前必须安装提供给您的橡胶垫片。参阅第11页中"安装橡胶垫脚"。*

## 在房子的外墙面上安装支架

为获得最佳的音质效果，251™扬声器须安装在垂直位置上，图3为扬声器安装完成后的情形。首先在要安装扬声器支架的地方标出四各钻孔的位置(图4)。如果是木质墙面，须用3/32英寸(2.5mm)直径的钻头打孔(图4)，如果是水泥墙，可用一个1/4英寸(6.0mm)直径的钻头打孔(图5)。

*图3*

*251™全天候扬声器在墙面上安装完成后的情形*

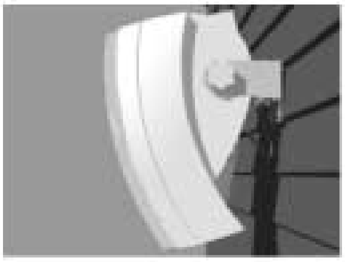


*图4*

*在墙面上标出四个钻孔的位置*

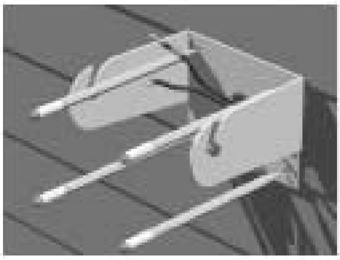
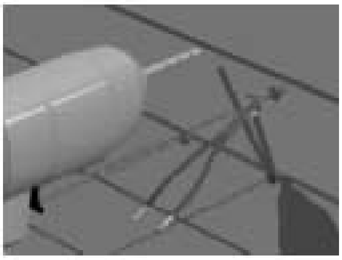


*图5*

*在墙面上钻四个孔*



# 安装固定扬声器的支架(续)

## 在房子的外墙面上安装支架(续)

如果安装在木质墙面，用菲利普头螺丝刀在钻好的孔中拧入四只螺丝(扬声器包装箱内附)(图6A)。如果安装在水泥墙面，首先在各孔中塞入塑料紧固件(扬声器包装箱内附)，然后用菲利普头螺丝刀拧入螺丝(图6B)。

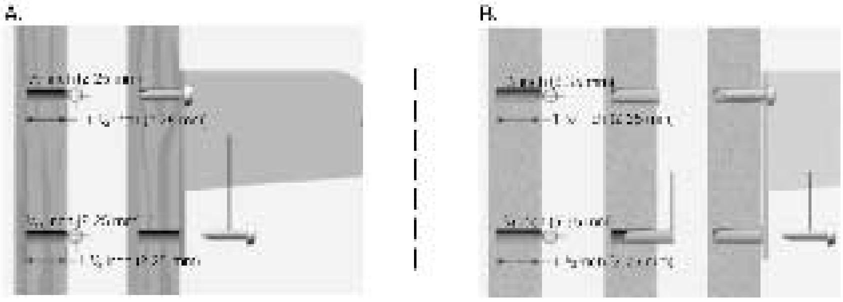



*图6A和6B*

*五金件的安装*
*A：木质墙面*
*B：水泥墙面*

## 在平台的栏杆或桌子上安装支架

为获得最佳的音质效果，251™扬声器须安装在垂直位置上，图7为扬声器安装完成后的情形。首先在要安装扬声器支架的地方标出四各钻孔的位置(图8)。然后用$^3/_{32}$英寸(2.5mm)直径的钻头打孔(图9)，最后用菲利普头螺丝刀在钻好的孔中拧入螺丝(图10)。

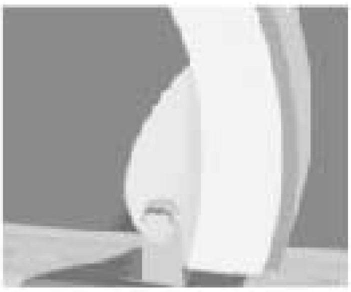


*图7*

*251™全天候扬声器在平台栏杆或桌子上安装完成后的情形*

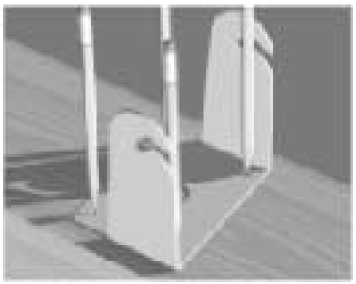


*图8*

*在平台栏杆或桌子上标出四个钻孔的位置*

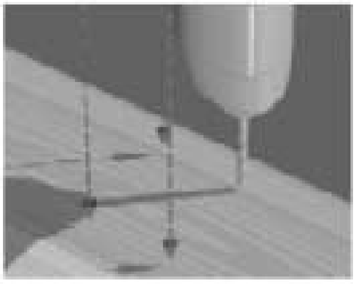


*图9*

*在平台栏杆或桌子上钻四个孔*

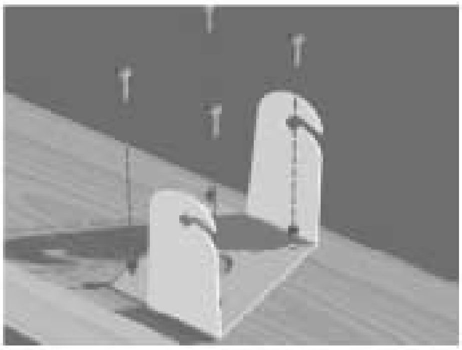
# 安装固定扬声器的支架(续)

### 在平台的栏杆或桌子上安装支架(续)

最后，用菲利普头螺丝刀将4个螺丝安上(图10)。

*图10*

*在平台栏杆或桌子上安装支架*



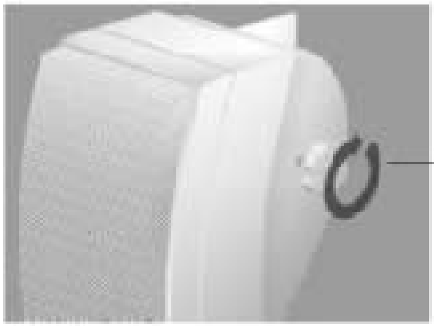
♪ **注意：** *在平台栏杆或桌子上安装251™全天候扬声器，您须旋转扬声器上的Bose®标志，具体方法请参考11页上"Bose®标志的旋转"一节中的内容。*

# 把扬声器固定到支架上

当支架安装完成后，请按照下列步骤将扬声器固定在支架上。首先在扬声器的侧面插入把手，并将把手拧满二圈( 图11)，然后把扬声器小心塞进支架(图12)，最后把扬声器临时固定在合适的位置，以便扬声器连接线的连接(图13A 和图13B)。

*图11*

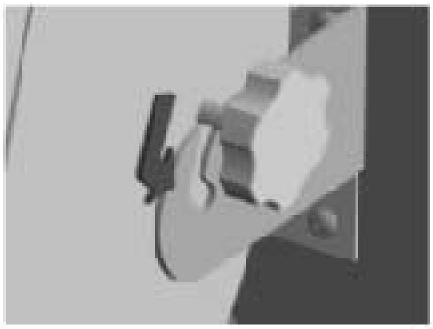
*插入把手*



旋满两圈

*图12*

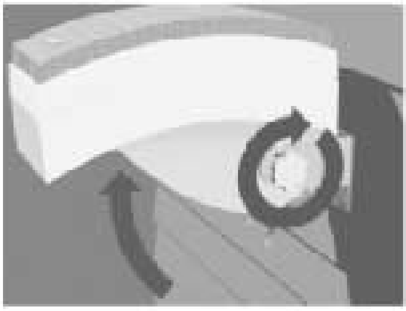
*将扬声器塞进支架*

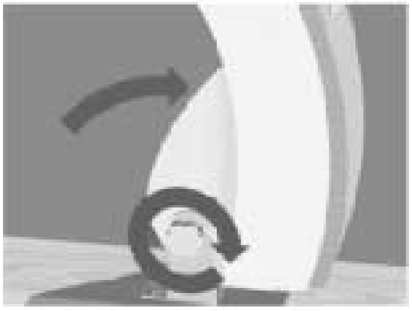


# 把扬声器固定到支架上(续)

*图13A和13B*

*将扬声器临时固定在支架上*
*A. 房屋的外墙面*
*B. 平台栏杆或桌子*



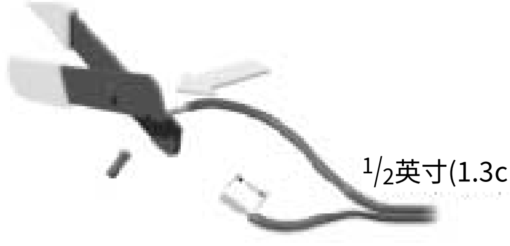

# 连接线

## 准备扬声器连接线(没有随扬声器提供)

扬声器连接线有两根绝缘线，其中一根的绝缘层上有条状标记,该线即为正(+)极线,无标记的即为负(-)极线。正负极线分别对应扬声器、功率放大器、接收机后背的红色(+)及黑色(-)接线端。务必将每根绝缘线连接到正确的接线端(正极到正极,负极到负极)。

*图14*

*连接线头的准备*




在扬声器连接线的两头各剥开1/2英寸(1.3cm)绝缘层(图14)，然后将剥开的线头拧实，不让导线丝散开。

## 将连接线接到扬声器上

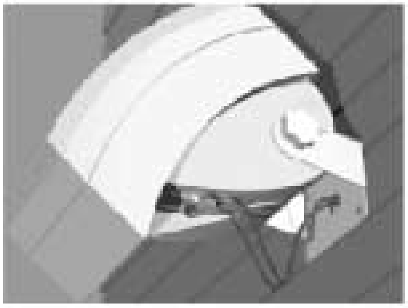
松开扬声器背后接线柱上的六角旋钮，露出接线柱上的小孔(图15)，将带有标记的绝缘线(+)插入红色接线端，另一根不带标记的绝缘线插入黑色接线端，拧紧旋钮固定绝缘线。见第10页上的图16A和16B。

*图15*

*拧开六角型旋钮*

# 连接(续)

A.



B.

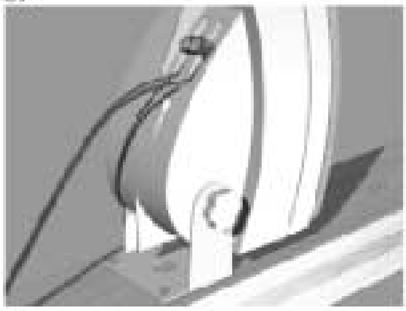


*图16A和16B*

*连接扬声器连接线*
*A：在房子的外墙面上*
*B：在平台的栏杆或桌子上*

## 将扬声器连接线接到接收机或功率放大器上

1.将听音区左侧的扬声器接到接收机或功率放大器的左声道(图17)。
  a. 将带有标记的绝缘线接到红色(+)接线端。
  b. 将不带有标记的绝缘线接到黑色(+)接线端。

2.与上述步骤相同，将右侧的扬声器接到接收机或功率放大器的右声道(图17)。

♪ **注意：** *如果您的251™扬声器是作为第二组扬声器接到功率放大器或接收机上, 则请将其接到"B"通道。*

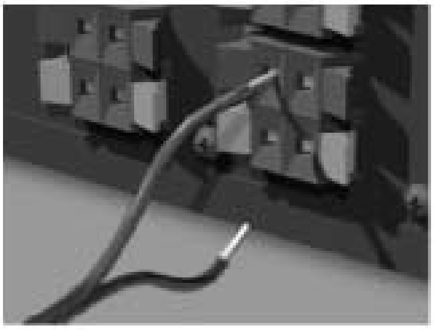


*图17*

*连接扬声器连接线*

## 检查连接

仔细检查扬声器与功率放大器和接收机之间的连接，确认接线端周围无松散的导线丝，否则将会导致短路及损坏功率放大器和接收机。

接通功率放大器或接收机电源前拧紧所有松开的连接端。

## 测试连接

通过下列步骤，确定认扬声器连接正确：

1. 将您的功率放大器或接收机设置成单声道(MONO)，打开电源，将左右声道平衡设置成正常状态(调节钮调整到中间位置)。
2. 放一些带有重低音的音乐片断。

你所听到的声音应该感觉是从两只扬声器的中间一点发出来的。低音必须丰满和自然。如果不是这样，说明扬声器接反了，导致相位不正确，参照第9页上"连接"中的内容，将错误的连接改过来，确定所以的连线为：正极与正极连(+到＋)，负极与负极连(-到－)。然后重复上述1－2步骤。

# 连接(续)

## 将扬声器最终定位

松开扬声器上的把手，转动调节扬声器至您想要的位置，然后拧紧把手将扬声器固定至最终位置(图18A和18B)。

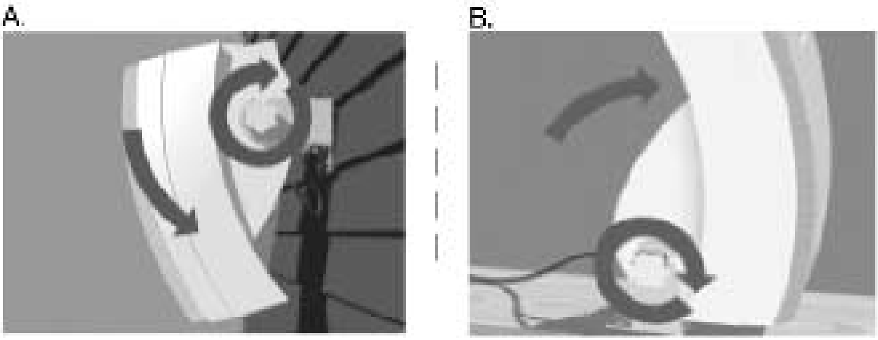



图18A和18B

将扬声器固定至最终位置
A：在房子的外墙面上
B：在平台的栏杆或桌子上

## 贴上橡胶垫脚

如果您不准备用支架固定扬声器，你可以把251全天候扬声器摆放在稳定的水平面上，扬声器必须垂直放置，在扬声器使用之前贴上橡胶垫脚。为使扬声器完全保持平衡，请将垫脚放在如图19所示的位置。

图19

帖上橡皮垫脚

## 旋转Bose®标志

将扬声器安装在平台栏杆和桌子上时需旋转Bose®标志，用手指轻轻提起标志(大约提起1/4英寸(0.24cm))，当心不要把它从扬声器上摘下，旋转180度。

图20

旋转Bose®标志

# 故障及排除

| 故障 | 排除方法 |
|---|---|
| 两只扬声器都不发声 | · 检查功率放大器或接收机的设置。参考这些设备的用户指南，查阅设置指令。<br>· 如果您的251™扬声器是作为第二组扬声器连接到您的功率放大器或接收机上的，核查一下是否接到"B"组接线端及是否已选择了B组扬声器。 |
| 高音或低音较弱 | · 检查功率放大器或接收机上的音调平衡设置。 |
| 只有一只扬声器发声 | · 检查功率放大器或接收机上的左右声道平衡调节钮，确认在中间位置。<br>· 检测发生故障的扬声器的连接线连接情况。确认连接线完好及固定拧紧。参考第9页中的"连接"。 |
| 一只扬声器仍然不发声 | · 断开正常工作扬声器与功率放大器或接收机的连接<br>· 将有故障的扬声器接到功率放大器或接收机上的另一接线端(正常工作扬声器原先所用的接线端)<br>- 如果扬声器能正常工作，说明您的接收机或功率放大器有问题，则将扬声器重新连接到好的功率放大器或接收机上。<br>- 如果扬声器器仍不能正常工作,继续下面的步骤。<br>· 将能正常工作的扬声器的连接线接到产生故障的扬声器上。<br>- 如果扬声器现在能正常工作，则原存在故障的扬声器的接线有问题。<br>- 如果扬声器仍不能工作，则扬声器有问题。<br>· 如果故障仍旧得不到解决，请与Bose®授权的经销商联系维修，或者直接与Bose®公司联系维修，请参见保修卡上的地址和电话。 |

## 保修期

Bose®251™全天候扬声器的保修具体内容在随扬声器附带的保修卡上。请填妥保修卡上的内容，裁下寄往Bose®公司。

## 售后服务

如有问题需更多的帮助，请与Bose®售后服务中心联系。

## 扬声器的清洁

用蘸有稀释后清洁剂的布擦去251™扬声器外面的灰尘和污垢，或用软管接上清洁水清洗扬声器，但不可将高压水进冲扬声器面罩后的驱动单元及声辐射孔内。

## 扬声器连接线的保护

连接线裸露的接头部分会因接触一些化学成分而受到影响，特别当与盐水接触时，可以涂一些硅胶密封材料如RTV粘结剂来保护接线端，这些通常在材料商店中可以买到。如果您是在接头连接好及旋钮拧紧后才涂这些密封剂，那么每年您需要对其密封性能每年检查一次，如果发现问题需重新涂好。

# 技术资料

## 防护特性

- 镀锌钢面罩。
- 全天候抗腐蚀金属件。
- 合成高分子聚合物纤维驱动器。
- 镀镍黄铜接头。
- Syncom®计算机质量控制。

## 驱动器单元

每只扬声器中2只2¹/₂英寸全天候Twiddler™驱动器。
每只扬声器中1只5¹/₄英寸全天候低音单元。

## 外壳

- 聚丙烯材料。
- 黑色或白色。

## 尺寸

13¹/₂英寸(高)X 5³/₄英寸(宽)X 8英寸(深)(34.29cmX 14.6cmX20.32cm)。

## 兼容性

- 兼容的功率放大器或接收机额定功率为10－200瓦/每声道, 额定阻抗 4 - 8欧姆。
- 连续功率100瓦IEC；额定阻抗 6欧姆。

## 全天候承受能力

- 设计可承受：
  - 盐雾、日照、高湿度(100%RH)。
  - 极限温度(-40° F 到 158° F；－40° C 到 70° C)。

## 建议所用线材

- 在频响最大偏差为±0.5dB的条件下

| 线径 | 长度 |
| --- | --- |
| 18号(0.75mm$^2$) | 最大长度30英尺(9m) |
| 16号(1.5mm$^2$) | 最大长度45英尺(14m) |
| 14号(2.0mm$^2$) | 最大长度70英尺(21m) |

## 重量

- 每只8磅(3.63kg)

## USA 美国

Bose Corporation, The Mountain
Framingham, MA 01701-9168
1-800-367-4008
Phone hours - ET (eastern time):
Weekdays 8:30 a.m. to 8 p.m.
Saturdays 9 a.m. to 3 p.m.

## Canada 加拿大

Bose Ltd., 1-35 East Beaver Creek Road
Richmond Hill, Ontario L4B 1B3
1-800-465-2673
Phone hours - ET (eastern time):
Weekdays 9 a.m. to 5 p.m.

## European Office 欧洲总部

Bose B.V., Nijverheidstraat 8
1135 GE Edam, Nederland
TEL 0299-390111 FAX 0299-390114

## Australia 澳大利亚

Bose Australia, Inc., 1 Sorrell Street
Parramatta, N.S.W. 2150
TEL 02 204-6111 FAX 02 204-6122

## Belgique/België 比利时

Bose N.V., Limesweg 2, B-3700 Tongeren
TEL 012-390800 FAX 012-390840

## Danmark 丹麦

Bose A/S, Industrivej 7, 2605 Brondby
TEL 4343-7777 FAX 4343-7818

## Deutschland 德国

Bose GmbH, Max-Planck-Straße 36d
D-61381 Friedrichsdorf
TEL 06172-71040 FAX 06172-710419

## France 法国

Bose S.A., 6, rue Saint Vincent
78100 Saint Germain en Laye
TEL 01-30616363 FAX 01-30614105

## India 印度

Bose Corporation India Private Limited
W-16, Greater Kailash-II
New Delhi 110 048
TEL (011) 648 4462 FAX (011) 648 4463

## Ireland 爱尔兰

Bose Corporation
Carrickmacross, Co Monaghan
TEL 042-9661988 FAX 042-9661998

## Italia 意大利

Bose S.p.A., Via della Magliana 876
00148 Roma
TEL 06-65670802 FAX 06-65680167

## Japan 日本

Bose K.K., Shibuya YT Building
28-3 Maruyama-cho
Shibuya-ku, Tokyo 150
TEL 3-5489-0955 FAX 3-5489-0592

## Nederland 荷兰

Bose B.V., Nijverheidstraat 8
1135 GE Edam
TEL 0299-390111 FAX 0299-390109

## Norge 挪威

Bose A/S, Solheimsgate 11
N-2001, Lillestrom
TEL 63-817380 FAX 63-810819

## Österreich 奥地利

Bose Ges.m.b.H., Vienna Business Park
Wienerbergstrasse 7 (10.OG)
A-1100 Vienna
TEL 01-60404340 FAX 01-604043423

## Schweiz 瑞士

Bose AG, Rünenbergerstrasse 13
4460-Gelterkinden
TEL 061-9815544 FAX 061-9815502

## Sverige 瑞典

Bose A/S, Johannefredsgatan 4
S-43153 Mölndal
TEL 31-878850 FAX 31-274891

## United Kingdom 英国

Bose Limited
1 Ambley Green
Gillingham Business Park
Gillingham, Kent ME8 0NJ
TEL 0870-741-4500 FAX 0870-741-4545

## From other locations 其他地区

Bose Customer Service, 1 New York Ave.
Framingham, MA 01701-9168 USA
TEL (508) 766-1900 FAX (508) 766-1919

## World Wide Web 全球网址

www.bose.com

BOSE®
Better sound through research®